

**BIÊN BẢN HỌP  
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG BẤT THƯỜNG  
NGÀY 07/09/2021  
MEETING MINUTES  
EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS  
September 07, 2021**

**Thông tin doanh nghiệp: CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN SJC**

**Business information: SJC SECURITIES CORPORATION**

Giấy phép thành lập và hoạt động số 97/UBCK-GP ngày 04/09/2008

*License for establishment and operation No. 97 / UBCK-GP dated September 4, 2008*

Giấy phép điều chỉnh Giấy phép thành lập và hoạt động số 46/GPĐC-UBCK ngày 24/06/2021

*License for amendment of License of establishment and operation No. 46/GPĐC-UBCK dated Jun 24, 2021.*

Địa chỉ trụ sở: 87 Hàm Nghi, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, TP.HCM

*Head office address: 87 Ham Nghi, P. Nguyen Thai Binh, District 1, HCMC*

Điện thoại: 028.3911 9999 - Fax: 028.3911 8888

*Phone: 028.3911 9999 - Fax: 028.3911 8888*

**Thời gian họp:** Bắt đầu lúc 09 giờ 30, ngày 07/09/2021.

Kết thúc lúc 10 giờ 00, ngày 07/09/2021

**Meeting time:** Start at 09:30, September 07, 2021.

Ends at 10:00, September 07, 2021

**Địa điểm họp:** Phòng họp 3 Lê Thánh Tôn, phường Bến Nghé, Quận 1, TP.HCM

*Meeting location: meeting room, No.3 Le Thanh Ton street, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC*

**Chương trình và nội dung Đại hội:** Theo chương trình ĐHĐCĐ bất thường ngày 07/09/2021 đã được ĐHĐCĐ thông qua (đính kèm Biên bản này)

**Agenda and content of the meeting:** According to the Extraordinary General Meeting of Shareholders on September 07, 2021 approved by the General Meeting of Shareholders (attached to this Minutes).

**Chủ tọa Đại hội:** Ông Kim Hwan Kyoon – Chủ tịch Hội đồng Quản trị

*Chairman of the meeting: Mr. Kim Hwan Kyoon - Chairman of the Board of Directors*

**Thư ký Đại hội:** Bà Phạm Thị Băng Châu

*General Meeting Secretary: Ms. Pham Thi Bang Chau*

**Số đại biểu tham dự:** 9 cổ đông và đại diện tham dự, đại diện cho 5,138,150 cổ phần bằng 96,95% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết.

**Number of participants:** 9 shareholders and attending representatives, representing 5,138,150 shares equal to 96.95% of the total number of shares with voting rights.

**DIỄN BIẾN ĐẠI HỘI (theo trình tự thời gian)/ MEETING PERFORMANCE (chronologically)**

**I. Thủ tục khai mạc đại hội/ Procedures for opening the congress**

- Ban Tổ chức tiến hành đăng ký đại biểu tham dự đại hội/ The Organizing Committee registers delegates to attend the meeting

- Ông Quách Phước Hải – Thay mặt BTC điều khiển phần nghi thức khai mạc Đại hội/ *Mr. Quach Phuoc Hai - On behalf of the General Meeting Organizing Committee, controls the opening ceremony of the Congress*
- Ban Tổ chức Đại hội giới thiệu Ban Thẩm tra tư cách cổ đông gồm 02 (hai) thành viên: (i) bà Phạm Thị Băng Châu (Trưởng Ban), (ii) Ông Trương Huy Bình (Thành viên) và được Đại hội nhất trí thông qua/ *The General Meeting Organizing Committee introduced the Shareholders' Status Verification Team consisting of 02 (two) members: (i) Ms. Pham Thi Bang Chau (Team Leader), (ii) Mr. Truong Huy Binh (Member) and approved by the General meeting of shareholders.*
- Chị Phạm Thị Băng Châu thay mặt Ban Thẩm tra tư cách cổ đông báo cáo tính hợp lệ của Đại hội, trong đó cổ đông và đại diện tham dự là 9 người, đại diện cho 5.138,150 cổ phần, chiếm 96.95 % số cổ phần có quyền biểu quyết. Như vậy, Đại hội đủ điều kiện tiến hành theo quy định của pháp luật/ *Ms. Pham Thi Bang Chau on behalf of the Shareholders' Status Verification Team reports the validity of the Meeting, in which shareholders and attending representatives are 9 people, representing 5,138,150 shares, accounting for 96.95% of the shares with voting rights. As such, the meeting is eligible to proceed in accordance with the law*
- Ông Quách Phước Hải thay mặt BTC giới thiệu đại biểu tham dự Đại hội và mời Ông Kim Hwan Kyoon, Chủ tịch HĐQT lên khai mạc và làm Chủ tọa Đại hội/ *On behalf of the Organizer, Mr. Quach Phuoc Hai introduced delegates to the meeting and invited Mr. Kim Hwan Kyoon, Chairman of the Board of Directors to open and act as Chairman of the Meeting.*
- Ông Quách Phước Hải thay mặt ông Kim Hwan Kyoon, Chủ tọa Đại hội, đề cử Bà Phạm Thị Băng Châu làm Thư ký Đại hội và được Đại hội nhất trí thông qua/ *Mr Quach Phuoc Hai on behalf of Mr. Kim Hwan Kyoon, Chairman of the Meeting, nominated Ms. Pham Thi Bang Chau to be the Secretary of the Meeting and got approval by the Meeting.*
- Ông Quách Phước Hải thay mặt ông Kim Hwan Kyoon, Chủ tọa Đại hội, đề cử các thành viên của Ban kiểm phiếu phục vụ cho Đại hội gồm: bà Phạm Thị Băng Châu (Trưởng Ban), (ii) Ông Trương Huy Bình (Thành viên). ĐHĐCĐ đã nhất trí bầu những người có tên nêu trên vào Ban kiểm phiếu của Đại hội/ *Mr Quach Phuoc Hai on behalf of Mr. Kim Hwan Kyoon, Chairman of the Meeting, nominated members of the Vote Counting Committee to serve the meeting including: (i) Ms. Pham Thi Bang Chau (Team Leader), (ii) Mr. Truong Huy Binh (Member). The General Meeting of Shareholders agree to vote the persons named above to the vote counting committee of the Meeting.*
- ĐHĐCĐ thông qua nội dung chương trình họp và Quy chế làm việc ĐHĐCĐ bất thường ngày 07/09/2021 của CTCP Chứng khoán SJC/ *The General Meeting of Shareholders approved the agenda and working regulations of the Extraordinary General Meeting of Shareholders dated September 07, 2021 of SJC Securities Corporation.*
- Kết thúc thủ tục khai mạc hội nghị, ĐHĐCĐ bắt đầu chương trình Đại hội theo chương trình và nội dung đã được Đại hội thông qua/ *At the end of the opening procedure, the Extraordinary General Meeting of Shareholders started the agenda according to the agenda and content approved by the meeting.*

## **II. Các nội dung trình bày tại Đại hội/ *The contents presented at the meeting***

Ông Quách Phước Hải, thay mặt Hội đồng quản trị trình bày các nội dung trình Đại hội thông qua gồm/ *Mr. Quach Phuoc Hai, on behalf of the Board of Directors, presents the contents submitted to the Meeting for approval including:*

**Nội dung 1:** Miễn nhiệm chức danh Thành viên Hội đồng Quản Trị của Bà Nguyễn Diễm Ly/  
**Content 1:** *Resignation of Member of the Board of Directors of Ms. Nguyen Diem Ly.*

**Nội dung 2:** Miễn nhiệm chức danh Tổng Giám Đốc của Bà Nguyễn Diễm Ly /

**Content 2:** *Resignation from the position of General Director of Ms. Nguyen Diem Ly.*

**Nội dung 3:** Tờ trình sửa đổi điều lệ Công ty cổ phần chứng khoán SJC /

**Content 3:** *Proposal to amend the charter of SJC Securities Corporation.*

**Nội dung 4:** Tờ trình thay đổi tên Công Ty Cổ Phần Chứng Khoán SJC thành Công Ty Cổ Phần Chứng Khoán Asam /

**Content 4:** *Proposal to change the name of SJC Securities Corporation to Asam Securities Corporation.*

**Nội dung 5:** Tờ trình thay đổi trụ sở chính của công ty từ địa chỉ số 87 Hàm Nghi, phường Nguyễn Thái Bình, quận 1, Tp.Hồ Chí Minh về số 03 Lê Thánh Tôn, phường Bến Nghé, quận 1, Tp.Hồ Chí Minh /

**Content 5:** *Report to change the company's head office from address 87 Ham Nghi, Nguyen Thai Binh ward, district 1, Ho Chi Minh city to 03 Le Thanh Ton, Ben Nghe ward, district 1, Ho Chi Minh city.*

**Nội dung 6:** Thông qua tăng vốn điều lệ của Công ty SJCS từ 53 tỷ lên 203 tỷ đồng/

**Content 6:** *Approving to increase the charter capital of SJCS from 53 billion to 203 billion dong.*

**Nội dung 7:** Thông qua việc nộp hồ sơ bổ sung nghiệp vụ TỰ DOANH cho SJCS /

**Content 7:** *Approving of submitting additional documents for Proprietary Trading license for SJCS.*

### III. Thảo luận/ Discussion

Các cổ đông đã trao đổi các ý kiến và đã được thành viên ban quản trị công ty trả lời/ *Shareholders exchanged the following opinions and responded by BOD members:*

### IV. Biểu quyết và bầu cử các nội dung xin ý kiến Đại hội/ *Voting for the contents of the congress*

- Trương Huy Bình, Thành viên Kiểm phiếu điều hành phân bổ phiếu Biểu quyết và Bầu cử các nội dung xin ý kiến Đại hội/ *Mr Trương Huy Binh, Member of the Vote Counting Committee, moderates the voting and Election of the contents of the meeting.*
- Đại hội đã tiến hành bỏ phiếu biểu quyết và bầu cử thông qua các nội dung đã được trình bày tại Đại hội như ở phần trên/ *The meeting conducted voting and voting through the contents presented at the meeting as mentioned above.*
- Đại hội nghỉ giải lao và Ban kiểm phiếu thực hiện việc kiểm phiếu/ *The Congress took a break and the Vote Counting Committee carried out the vote counting.*
- Sau khi Ban kiểm phiếu làm nhiệm vụ kiểm phiếu, Ban kiểm phiếu công bố/ *After the Vote Counting Committee is in charge of counting votes, the Vote Counting Committee announces:*

➤ **Kết quả kiểm phiếu Biểu quyết cho từng nội dung như sau/ *The results of counting votes for each issue are as follows:***

**Nội dung 1:** Miễn nhiệm chức danh Thành viên Hội đồng Quản Trị của Bà Nguyễn Diễm Ly/  
**Content 1:** *Resignation of Member of the Board of Directors of Ms. Nguyen Diem Ly.*

**Biểu quyết/ Voting:**

Tổng số phiếu/ <i>Total votes</i>	Số phiếu/ <i>Votes</i>	Số lượng cổ phần/ <i>Number of shares</i>	% số CP có quyền biểu quyết dự họp/
--------------------------------------	---------------------------	--	--

			<i>% of the shares are entitled to attend the meeting</i>
Tán thành/ <i>Approved</i>	9	5.138.150	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	0	0	0
Không có ý kiến và có ý kiến khác/ <i>No comments and other opinions</i>	0	0	0

Như vậy, căn cứ vào các quy định của pháp luật và Quy chế bầu cử đã thông qua tại Đại hội và kết quả kiểm phiếu, Ban kiểm phiếu công bố việc thông qua tờ trình Miễn nhiệm chức danh Thành viên Hội đồng Quản Trị của Bà Nguyễn Diễm Ly / *Thus, based on the provisions of the law and the Election Regulation approved at the Congress and the results of counting votes, the Vote Counting Committee announced approval of Resignation of Member of the Board of Directors of Ms. Nguyen Diem Ly.*

**Nội dung 2:** Miễn nhiệm chức danh Tổng Giám Đốc của Bà Nguyễn Diễm Ly / **Content 2:** *Resignation from the position of General Director of Ms. Nguyen Diem Ly.*

**Biểu quyết/ Voting:**

Tổng số phiếu/ <i>Total votes</i>	Số phiếu/ <i>Votes</i>	Số lượng cổ phần/ <i>Number of shares</i>	% số CP có quyền biểu quyết dự họp/ <i>% of the shares are entitled to attend the meeting</i>
Tán thành/ <i>Approved</i>	9	5.138.150	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	0	0	0
Không có ý kiến và có ý kiến khác/ <i>No comments and other opinions</i>	0	0	0

Như vậy, căn cứ vào các quy định của pháp luật và Quy chế bầu cử đã thông qua tại Đại hội và kết quả kiểm phiếu, Ban kiểm phiếu công bố việc thông qua tờ trình Miễn nhiệm chức danh Tổng Giám Đốc của Bà Nguyễn Diễm Ly/ *Thus, based on the provisions of the law and the Election Regulation approved at the Congress and the results of counting votes, the Vote Counting Committee announced approval of Resignation from the position of General Director of Ms. Nguyen Diem Ly.*

**Nội dung 3:** Tờ trình sửa đổi điều lệ Công ty cổ phần chứng khoán SJC / **Content 3:** *Proposal to amend the charter of SJC Securities Corporation.*

**Biểu quyết/ Voting:**

Tổng số phiếu/ <i>Total votes</i>	Số phiếu/ <i>Votes</i>	Số lượng cổ phần/ <i>Number of shares</i>	% số CP có quyền biểu quyết dự họp/ <i>% of the shares are entitled to attend the meeting</i>
Tán thành/ <i>Approved</i>	9	5.138.150	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	0	0	0
Không có ý kiến và có ý kiến khác/ <i>No comments and other opinions</i>	0	0	0

Như vậy, căn cứ vào các quy định của pháp luật và Quy chế bầu cử đã thông qua tại Đại hội và kết quả kiểm phiếu, Ban kiểm phiếu công bố việc thông qua Tờ trình sửa đổi điều lệ Công ty cổ

phần chứng khoán SJC / *Thus, based on the provisions of the law and the Election Regulation approved at the Congress and the results of counting votes, the Vote Counting Committee announced approval of Proposal to amend the charter of SJC Securities Corporation.*

**Nội dung 4:** Tờ trình thay đổi tên Công Ty Cổ Phần Chứng Khoán SJC thành Công Ty Cổ Phần Chứng Khoán ASAM/ **Content 4:** *Proposal to change the name of SJC Securities Corporation to ASAM Securities Corporation.*

**Biểu quyết/ Voting:**

Tổng số phiếu/ <i>Total votes</i>	Số phiếu/ <i>Votes</i>	Số lượng cổ phần/ <i>Number of shares</i>	% số CP có quyền biểu quyết dự họp/ <i>% of the shares are entitled to attend the meeting</i>
Tán thành/ <i>Approved</i>	9	5.138.150	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	0	0	0
Không có ý kiến và có ý kiến khác/ <i>No comments and other opinions</i>	0	0	0

Như vậy, căn cứ vào các quy định của pháp luật và Quy chế bầu cử đã thông qua tại Đại hội và kết quả kiểm phiếu, Ban kiểm phiếu công bố việc thông qua Tờ trình thay đổi tên Công Ty Cổ Phần Chứng Khoán SJC thành Công Ty Cổ Phần Chứng Khoán ASAM/ *Thus, based on the provisions of the law and the Election Regulation approved at the Congress and the results of counting votes, the Vote Counting Committee announced approval of Proposal to change the name of SJC Securities Corporation to ASAM Securities Corporation.*

**Nội dung 5:** Tờ trình thay đổi trụ sở chính của công ty từ địa chỉ số 87 Hàm Nghi, phường Nguyễn Thái Bình, quận 1, Tp.Hồ Chí Minh về số 03 Lê Thánh Tôn, phường Bến Nghé, quận 1, Tp.Hồ Chí Minh / **Content 5:** *proposal to change the company's head office from address 87 Ham Nghi, Nguyen Thai Binh ward, district 1, Ho Chi Minh city to 03 Le Thanh Ton, Ben Nghe ward, district 1, Ho Chi Minh city.*

**Biểu quyết/ Voting:**

Tổng số phiếu/ <i>Total votes</i>	Số phiếu/ <i>Votes</i>	Số lượng cổ phần/ <i>Number of shares</i>	% số CP có quyền biểu quyết dự họp/ <i>% of the shares are entitled to attend the meeting</i>
Tán thành/ <i>Approved</i>	9	5.138.150	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	0	0	0
Không có ý kiến và có ý kiến khác/ <i>No comments and other opinions</i>	0	0	0

Như vậy, căn cứ vào các quy định của pháp luật và Quy chế bầu cử đã thông qua tại Đại hội và kết quả kiểm phiếu, Ban kiểm phiếu công bố việc thông qua Tờ trình thay đổi trụ sở chính của công ty từ địa chỉ số 87 Hàm Nghi, phường Nguyễn Thái Bình, quận 1, Tp.Hồ Chí Minh về số 03 Lê Thánh Tôn, phường Bến Nghé, quận 1, Tp.Hồ Chí Minh / *Thus, based on the provisions of the law and the Election Regulation approved at the Congress and the results of counting votes, the Vote Counting Committee announced approval of: proposal to change the company's head office from address 87 Ham Nghi, Nguyen Thai Binh ward, district 1, Ho Chi Minh city to 03 Le Thanh Ton, Ben Nghe ward, district 1, Ho Chi Minh city.*



**Nội dung 6:** Thông qua tăng vốn điều lệ của Công ty SJCS từ 53 tỷ lên 203 tỷ đồng/ **Content 6:** *Approving to increase the charter capital of SJCS from 53 billion to 203 billion dong.*

**Biểu quyết/ Voting:**

Tổng số phiếu/ <i>Total votes</i>	Số phiếu/ <i>Votes</i>	Số lượng cổ phần/ <i>Number of shares</i>	% số CP có quyền biểu quyết dự họp/ <i>% of the shares are entitled to attend the meeting</i>
Tán thành/ <i>Approved</i>	9	5.138.150	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	0	0	0
Không có ý kiến và có ý kiến khác/ <i>No comments and other opinions</i>	0	0	0

Như vậy, căn cứ vào các quy định của pháp luật và Quy chế bầu cử đã thông qua tại Đại hội và kết quả kiểm phiếu, Ban kiểm phiếu công bố việc thông qua việc tăng vốn điều lệ của Công ty SJCS từ 53 tỷ lên 203 tỷ đồng / *Thus, based on the provisions of the law and the Election Regulation approved at the Congress and the results of counting votes, the Vote Counting Committee announced approval of the increase of the charter capital of SJCS from 53 billion to 203 billion dong.*

**Nội dung 7:** Thông qua việc nộp hồ sơ bổ sung nghiệp vụ Tự Doanh cho SJCS / **Content 7:** *Approving of submitting additional documents for Proprietary Trading license for SJCS.*

**Biểu quyết/ Voting:**

Tổng số phiếu/ <i>Total votes</i>	Số phiếu/ <i>Votes</i>	Số lượng cổ phần/ <i>Number of shares</i>	% số CP có quyền biểu quyết dự họp/ <i>% of the shares are entitled to attend the meeting</i>
Tán thành/ <i>Approved</i>	9	5.138.150	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	0	0	0
Không có ý kiến và có ý kiến khác/ <i>No comments and other opinions</i>	0	0	0

Như vậy, căn cứ vào các quy định của pháp luật và Quy chế bầu cử đã thông qua tại Đại hội và kết quả kiểm phiếu, Ban kiểm phiếu công bố việc thông qua việc nộp hồ sơ bổ sung nghiệp vụ Tự Doanh cho SJCS / *Thus, based on the provisions of the law and the Election Regulation approved at the Congress and the results of counting votes, the Vote Counting Committee announced approval of submitting additional documents for Proprietary Trading license for SJCS.*

#### **Thủ tục Bế mạc Đại hội/ Closing Procedures at the Meeting**

1. Ông Quách Phước Hải – Thay mặt BTC đọc Nghị quyết đại hội để Đại hội thông qua/ *Mr. Quach Phuoc Hai- On behalf of the Organizing Committee read the congress's resolution for the meeting to approve.*
2. Ông Quách Phước Hải, thay mặt Thư ký đại hội đọc Biên bản Đại hội để Đại hội thông qua/ *Mr. Quach Phuoc Hai, Secretary of the meeting read the meeting minutes for the meeting to approve.*
3. Đại hội đồng cổ đông đã nhất trí thông qua toàn văn Nghị quyết đại hội và Biên bản đại hội ngay tại Đại hội với 96.95% số phiếu tán thành/ *The General Meeting of Shareholders unanimously approved the full text of the Meeting's resolutions and minutes at the meeting with 96.95% of votes in favor.*

4. Chủ tọa tuyên bố bế mạc Đại hội/ *The Chairman announced the closing of the Congress.*

Đại hội kết thúc 10 giờ 00 phút ngày 07/09/2021<sup>1</sup>/ *The meeting ended at 11:30 am. on September 07, 2021.*

**TM BAN THƯ KÝ  
ON BEHALF OF THE SECRETARY  
BOARD**

**Phạm Thị Băng Châu**

**CHỦ TỌA ĐẠI HỘI  
CHAIRMAN**



**Kim Hwan Kyoon**

***Tài liệu đính kèm Biên bản/ Attached documents to the Minutes***

- Chương trình ĐHĐCĐ bất thường ngày 07/09/2021 đã được Đại hội thông qua  
*The Extraordinary General Meeting of Shareholders program dated September 07, 2021 was approved by the General Meeting*
- Tài liệu ĐHĐCĐ bất thường ngày 07/09/2021  
*Document of the Extraordinary General Meeting of Shareholders dated September 07, 2021*
- Biên bản thẩm tra tư cách đại biểu  
*Minutes of verification of delegate status*
- Biên bản kiểm phiếu của Ban kiểm phiếu đã được công bố tại Đại hội  
*The vote counting minutes of the Vote Counting Committee were announced at the Meeting*



<sup>1</sup> Biên bản họp này bao gồm 07 trang/ *this meeting minute includes 07 pages.*

